

Isaiah 1:13

Hebrew	לֹא תוֹסִיפוּ הֵבִיא מִנְחַת שָׁוְא קִטְרֹת תוֹעֵבָה הִיא לִי חֲדָשׁ וְשַׁבָּת קִרְא מִקְלָא לֹא אוֹכֵל אֶנּוּ וְעִצְרָה
ESV	Bring no more vain offerings; incense is an abomination to me. New moon and Sabbath and the calling of convocations- I cannot endure iniquity and solemn assembly.
NIV	Stop bringing meaningless offerings! Your incense is detestable to me. New Moons, Sabbaths and convocations- I cannot bear your evil assemblies.
NLT	Stop bringing me your meaningless gifts; the incense of your offerings disgusts me! As for your celebrations of the new moon and the Sabbath and your special days for fasting- they are all sinful and false. I want no more of your pious meetings.

	οὐ προσθήσεσθε ἂν φέρητε σεμίδαλιν μάταιον θυμίαμα βδέλυγμά μοί ἐστιν plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigείμι greek είμι is the first person singular verb for “to be” (εἶναι [the infinitive form] = “to be”). It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example είμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. τάς plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ νουμηνίας ὁμῶν καὶ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” τὰ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό LXX greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ σάββατα καὶ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἡμέραν μεγάλην οὐκ ἀνέχομαι νηστείαν καὶ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἀργίαν
--	---

KJV	Bring no more vain oblations; incense is an abomination unto me; the new moons and sabbaths, the calling of assemblies, I cannot away with; it is iniquity, even the solemn meeting.
-----	--

[Isaiah 1:12](#) ← [Isaiah 1:13](#) → [Isaiah 1:14](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [Isaiah](#) → [Isaiah 1](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=isaiah_1:13

Last update: **2025/10/23 00:28**

